




perfekt in form und funktion

فهرست

صفحه	عنوان
۳	۱. اطلاعات ایمنی
۴	۲. دستورالعمل ایمنی
۶	۳. توضیحات
۶	۴. صفحه کنترل
۸	۵. برنامه های شستشو
۱۰	۶. تنظیمات
۱۴	۷. انتخاب ها OPTION
۱۵	۸. قبل از اولین استفاده
۱۷	۹. کاربرد روزانه
۱۹	۱۰. نکات و راهنمایی
۲۱	۱۱. نگهداری و تمیز نمودن
۲۴	۱۲. عیب یابی محصول
۲۶	۱۳. داده های فنی

مصرف کننده عزیز

ضمن تشکر از حسن انتخاب شما برای این سری از محصولات آگ جهت استفاده هر چه بهتر از این دستگاه، توجه شما را به نکات زیر جلب می نمائیم. هدف ما از ساخت این محصول ارائه عملکردی بی نقص با تکنولوژی خلاقانه در طول این سال ها است تا اسباب آسایش و آرامش مشتریان مان را فراهم نماییم.



وب سایت ما :
برای دسترسی به اطلاعات مربوط به خدمات ،سرویس کاران ،بروشور ها و چگونگی استفاده بهتر از محصولات از این سایت دیدن فرمایید.
www.aeg.com
برای ثبت محصول خود به منظور بهره از خدمات بیشتر از این سایت دیدن فرمایید.
www.registeraeg.com
به منظور خرید قطعات جانبی و مصرفی با کیفیت و اصل محصول خود از این سایت دیدن فرمایید.
www.aeg.com/shop

وظایف مصرف کننده

- همواره از قطعات اصل استفاده نمایید.
- به هنگام تماس با مرکز خدمات مجاز اطمینان یابید که اطلاعات مربوط به وسیله خود را از قبیل شماره سریال، مدل و شماره محصول از قبل در دسترس باشد. این اطلاعات بر روی صفحه مشخصات (پلاک نقره ای رنگ) درج شده است.

- | | |
|-----------------------|---|
| هشدار / اطلاعات ایمنی |  |
| نکات و اطلاعات عمومی |  |
| اطلاعات محیط زیست |  |

۱. اطلاعات ایمنی

پیش از نصب و استفاده از دستگاه، با دقت دفترچه راهنما را مطالعه فرمایید. تولید کننده مسئولیتی در ارتباط با خطرات ناشی از نصب و یا استفاده نادرست نمی پذیرد. همواره دستورالعمل های دفترچه را به همراه دستگاه نگهداری کنید.

۱-۱ ایمنی عمومی

- این دستگاه به منظور استفاده خانگی و موارد مشابه مانند استفاده در منازل، ادارات و دیگر محیط های کاری، هتل ها، مهمان پذیر ها و تمامی مراکزی که به اقامت افراد می پردازند طراحی شده است.
- مشخصات دستگاه را تغییر ندهید.
- فشار آب حداقل بایستی بین 0.5 و حداکثر 0.8 (Mpa) باشد.
- چنانچه دو شاخه اصلی یا کابل دستگاه آسیب دیده است به منظور جلوگیری از هر گونه خطر احتمالی جهت تعویض آن تنها با فروشنده، مرکز خدمات مجاز و یا تکنسین هایی که صلاحیت انجام این کار را دارند تماس بگیرید.
- چاقو ها و اجسام نوک تیز باید در سبد مخصوص کارد و چنگال به صورت افقی و یا در جهتی که نوک تیز شان به سمت پایین است داخل دستگاه قرار دهید.
- به منظور ممانعت از افتادن شخصی روی درب باز دستگاه آن را بعد از بار گذاری و تخلیه ببندید.

- قبل از هر گونه تعمیرات ،دستگاه را خاموش کنید و دو شاخه را از پریز اصلی جدا کنید.
- به منظور تمیز نمودن دستگاه از پاشیدن آب و بخار جلوگیری کنید زیرا خطر برق گرفتگی وجود دارد.
- دهانه تهویه خروجی هوای دستگاه (در صورت فعال بودن) نباید با قالیچه مسدود و یا پوشیده شده باشد.
- از لوله های جدید برای اتصال دستگاه به منبع آب استفاده کنید و از استفاده لوله های قدیمی بپرهیزید.

۱-۲ ایمنی کودکان و افراد آسیب پذیر

- کودکان هشت سال و بالاتر ،افراد کم توان ذهنی و جسمی ، و یا کم تجربه در صورتی اجازه استفاده از دستگاه را دارند که توسط شخصی که مسئول امنیت آنها می باشد برای کار با دستگاه راهنمایی شده باشند.
- به کودکان اجازه بازی با دستگاه را ندهید.
- مواد شستشو و پو درهای ماشین ظرفشویی را از دسترس کودکان دور نگه دارید.
- کودکان و حیوانات خانگی را هنگامی که درب باز است دور از دستگاه نگه دارید.
- هرگز اجازه ندهید کودکان بدون نظارت شما دستگاه را تمیز و نگهداری کنند.

۲.دستورالعمل های ایمنی

۲-۱ مراحل نصب

- ابتدا دستگاه را به طور کامل از بسته بندی بیورید.
- بیاد داشته باشید که دستگاه آسیب دیده را نصب و استفاده نکنید.
- دستگاه را در مکانی که دما زیر صفر درجه سانتی گراد است نصب نکنید.
- دستورالعمل های دفترچه راهنمای به همراه دستگاه را به طور کامل پیروی کنید.

۲-۲ اتصالات الکتریکی



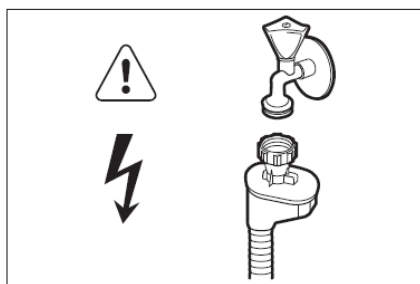
هشدار : خطر برق گرفتگی و آتش سوزی

- دستگاه باید روی زمین به صورت تراز قرار گیرد و ارت شده باشد.
- اطمینان یابید که اطلاعات الکتریکی بر روی صفحه مشخصات با منبع برق خانگی شما مطابقت دارد در غیر اینصورت از یک متخصص در این زمینه کمک بخواهید.
- همیشه از پریز ضد شوک که به طور صحیح نصب شده استفاده کنید.
- از کابل های بلند و یا اتصالات و پریز های چند راهه استفاده نکنید.

- اطمینان یابید که دو شاخه برق و کابل پشت دستگاه خم و یا آسیب ندیده باشد. در صورت نیاز به تعویض کابل حتما از مرکز خدمات مجاز ما کمک بخواهید.
- بعد از اتمام مراحل نصب، مجاز هستید که دو شاخه را به پریز برق وصل کنید. اطمینان یابید که دسترسی آسان به دو شاخه بعد از نصب امکان پذیر است.
- هرگز برای قطع برق دستگاه کابل برق را نکشید بلکه پریز را جدا کنید.
- این دستگاه مطابق قوانین EEC می باشد.
- این دستگاه تنها در بریتانیا و ایرلند دارای دو شاخه برق ۱۳ آمپر است. در صورت نیاز به تغییر از فیوز ۱۳ آمپر تایید شده (ASTA (BS 1362 استفاده نمایید.

۲-۳ اتصالات آب

- اطمینان حاصل کنید لوله های آب آسیبی ندیده باشند.
- قبل از وصل نمودن دستگاه به لوله های جدید یا لوله هایی که برای یک زمان طولانی استفاده نشده اند اجازه دهید آب در آنها جریان یابد تا تمیز شوند.
- لوله ورودی آب دو جداره دارای یک کابل داخلی اصلی و یک شیر اطمینان است.



هشدار : ولتاژ خطرناک



- چنانچه لوله داخلی آب آسیب دیده باشد بلافاصله دو شاخه را از پریز برق جدا کنید، و با مرکز خدمات مجاز جهت تعویض آن تماس بگیرید.

۲-۴ استفاده از دستگاه

- از نشستن و یا ایستادن بر روی درب باز دستگاه اجتناب کنید.

- مواد شوینده ماشین ظرفشویی خطرناک است بنابراین به دستورالعمل های ایمنی روی بسته بندی مواد شوینده عمل کنید.
- آب داخل دستگاه را به هیچ وجه ننوشید.
- تا زمانی که برنامه شستشوی دستگاه به پایان نرسیده است ظرف ها را از آن خارج نکنید. زیرا احتمال پخش بخار در فضا اطراف به هنگامی که درب باز است وجود دارد.
- محصولات قابل اشتعال یا اجسام آغشته به محصولات قابل اشتعال را درون ، اطراف و یا روی دستگاه قرار ندهید. زیرا خطر آتش سوزی وجود دارد.

۲-۵ چراغ داخلی دستگاه



هشدار

- دستگاه دارای یک لامپ داخلی است که به هنگام باز نمودن درب روشن و با بستن درب خاموش می شود.
- از این لامپ برای مصارف دیگر استفاده نکنید.
- برای تعویض لامپ با مرکز خدمات مجاز تماس بگیرید.

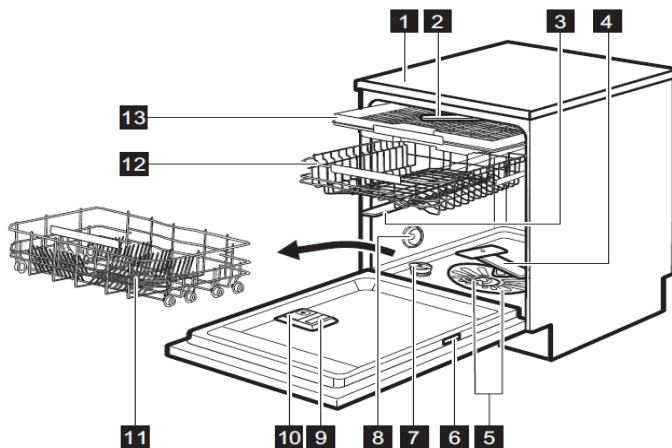
۲-۶ نحوه اوراق دستگاه



خطر جراحت و یا خفگی

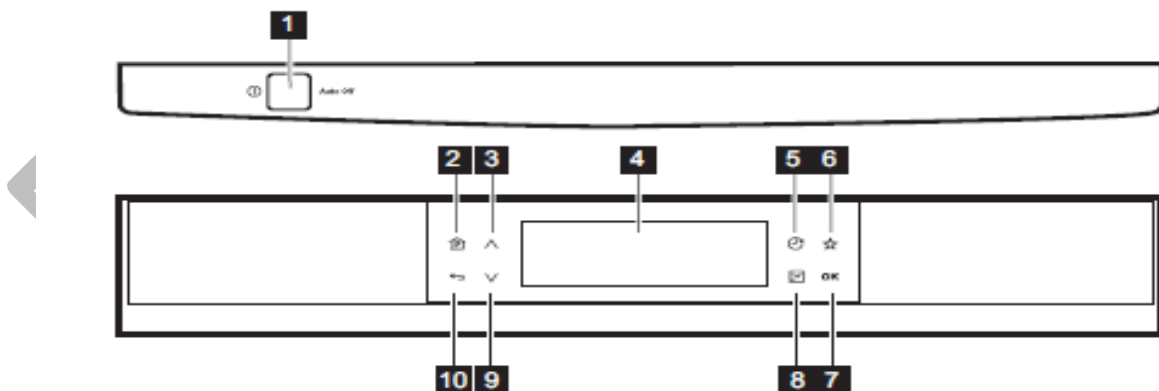
- به منظور اجتناب از خطر صدمه و یا آسیب جسمانی
- دو شاخه اصلی را از پریز جدا کنید.
- کابل برق را ببرید و آن را کنار بگذارید.
- سپس دستگیره درب را جدا کنید. این امر از گیر افتادن کودکان و حیوانات خانگی ممانعت به عمل می آورد.

۳. توضیحات محصول



۱. سقف	۳. آب افشان بالایی	۵. فیلترها	۷. محفظه نمک	۹. فشاری مایع جلا دهنده	۱۱. سبد پایین	۱۳. سبد کارد و چنگال
۲. آب افشان سقف دستگاه	۴. آب افشان پایینی	۶. صفحه مشخصات	۸. تهویه هوا	۱۰. فشاری پودر	۱۲. سبد بالا	

۴. صفحه کنترل تنظیمات (کنترل پنل)



۱. کلید خاموش / روشن	۳. کلید نشانگر برنامه (بالا)	۵. کلید لغو و یا شروع با تاخیر	۷. کلید تایید برنامه	۹. کلید نشانگر برنامه (پایین)
۲. کلید مرورگر (برنامه)	۴. نمایشگر	۶. کلید تنظیم برنامه مورد علاقه	۸. کلید انتخاب برنامه	۹. کلید برگشت به برنامه قبلی

۴.۱ معرفی کلید ها

کلید	توضیحات
کلید مرورگر برنامه	• اگر به دکمه مرور گر برنامه Program key فشار کوچکی وارد کنید می توانید لیست برنامه های موجود را داشته باشید. به صورت پیش فرض دستگاه روی برنامه ECO یعنی برنامه اقتصادی تنظیم شده است. • اگر مدت زمان بیشتری این دکمه را فشار دهید (حدود ۳ ثانیه) : وقتی برنامه ای در حال اجرا است آن برنامه حذف می شود و نمایشگر برنامه پیش فرض را نشان می دهد. • با فشردن همزمان کلید های برنامه و برگشت ، قفل کودک فعال یا غیر فعال می شود.
کلید تنظیم برنامه مورد علاقه	• اگر به دکمه تنظیم برنامه مورد علاقه MyFavourite key فشار کمی وارد نمایید ، مرتبه اول که فشرده می شود نمایشگر تنظیمات SET MYFAVORITE را نمایش می دهد. • اگر مدت زمان بیشتری این دکمه را فشار دهید آنگاه برنامه مورد نظر نمایش داده می شود.
کلید لغو و یا شروع با تاخیر	به هنگام شروع با تاخیر برنامه این دکمه Delay key را فشار دهید.
کلید انتخاب برنامه	این دکمه لیستی از برنامه ها Option key را نشان می دهد.
کلید تایید برنامه	برای تایید یک برنامه OK_key را فشار می دهیم یا به هنگام شروع برنامه و یا تاخیر در شروع یک برنامه این دکمه را فشار می دهیم.
کلید جهت نمای برنامه	با فشار این دکمه Navigation keys لیست برنامه ها و نکات و راهنمایی ها روی نمایشگر نمایش داده می شود.

کلید برگشت به برنامه قبلی	با فشردن دکمه Back key به صفحه قبل روی نمایشگر باز می گردید.
------------------------------	---

۵. برنامه ها

اسم برنامه	میزان لکه و چربی / نوع ظروف	مراحل برنامه	ویژگی برنامه
ECO 50° 1)	لکه معمولی ظروف چینی و کارد و چنگال	۱. مرحله شستشوی مقدماتی ۲. مرحله آبکشی با ۵۰ درجه سانتی گراد ۳. مرحله خشک نمودن	باز شدن اتوماتیک درب خشک نمودن اعلا
AutoSense 45°-70° 2)	همه نوع لکه ظروف چینی، کارد و چنگال، قابلمه و ماهی تابه ها	۱. مرحله شستشوی مقدماتی ۲. مرحله شستشو با ۴۵ تا ۷۰ درجه سانتی گراد ۳. مرحله آب کشی ۴. مرحله خشک کردن	شستو اعلا خشک نمودن اعلا
Prozone 50°-65° 3)	لکه های مختلط ظروف چینی، کارد و چنگال، قابلمه و ماهی تابه	۱. مرحله شستشوی مقدماتی ۲. مرحله شستشو با ۵۰ تا ۶۰ سانتی گراد ۳. مرحله آبکشی ۴. مرحله خشک کردن	خشک نمودن اعلا
Pro 70° 4)	لکه های سخت تر ظروف چینی، کارد و چنگال و قابلمه ها	۱. مرحله شستشوی مقدماتی ۲. مرحله شستشو با ۷۰ درجه سانتی گراد ۳. مرحله آب کشی ۴. مرحله خشک نمودن	خشک نمودن اعلا

شستشو اعلا خشک نمودن اعلا	۱. مرحله شستشو با ۵۵ درجه سانتی گراد ۲. مرحله آبکشی	لکه های معمولی ظروف چینی، ظروف شیشه ای	60 Minutes 55°
شستشو اعلا خشک نمودن اعلا	۱. مرحله شستشو با دمای ۶۰ درجه سانتی گراد ۲. مرحله آبکشی	لکه سبک ظروف چینی و کارد و چنگال	30 Minutes 60° 6)
خشک کردن اعلا	۱. مرحله شستشو با دمای ۴۵ درجه سانتی گراد ۲. مرحله آبکشی ۳. مرحله خشک کردن	لکه های تازه ظروف چینی و کارد و چنگال	Glass 45°
خشک کردن اعلا	۱. مرحله شستشوی مقدماتی ۲. مرحله شستشو با دمای ۵۰ درجه سانتیگراد ۳. مرحله آبکشی ۴. مرحله خشک نمودن	لکه نرمال و معمولی ظروف چینی، کارد و چنگال	Extra silent 50° 7)
-----	مرحله شستشوی مقدماتی	همه انواع لکه	Prewash 8)

۱. با این برنامه **ECO 50° 1)** حداکثر بهره وری از آب و انرژی مصرفی برای ظروف چینی، کارد و چنگال با لکه های معمولی را برده که یک برنامه اقتصادی است.

۲. دستگاه نسبت به میزان لکه و چربی، همین طور تعداد ظرفی که در سبد های ماشین ظرفشویی می گذارید حساس است. بنابراین به طور اتوماتیک دما و مقدار آب، انرژی مصرفی و مدت زمان برنامه **AutoSense 45°-70° 2)** را تنظیم میکند. (AUTO)

۳. با این برنامه **Prozone 50°-65° 3)** شما می توانید ظروف با لکه های متفاوت چربی را شسته ،البته باید ظروفی که لکه های سخت تری دارند در سبد پایینی ماشین ظرفشویی و ظروفی که لکه های معمولی دارند در سبد بالایی قرار دهیم. فشار و دمای آب در سبد پایینی نسبت به سبد بالایی ماشین ظرفشویی بسیار بالاتر است.

۴. این برنامه **Pro 70° 4)** دارای مرحله شستشو با دمای بالا برای نتیجه با کیفیت تر است. در طول مرحله شستشو دما به مدت حداقل ۱۰ دقیقه تا دمای ۷۰ درجه سانتی گراد باقی می ماند.

۶. این برنامه **30 Minutes 60° 6)** مخصوص ظروف با لکه های تازه است که در مدت زمان کوتاهی نتیجه خوبی ارائه می دهد.

۷. برنامه **Extra silent 50° 7)** آرام ترین برنامه شستشو است. پمپ دستگاه با سرعتی بسیار کم برای کاهش میزان سر و صدا کار میکند. به دلیل سرعت کم مدت برنامه طولانی است.

۸. برنامه **Prewash 8)** با سرعت بیشتری ظروف را شسته و مانع از ماندن باقی مانده غذا و بو از ظروف می شود. در این برنامه از مواد شوینده استفاده نکنید.

۱-۵ مقادیر مصرفی

مدت (دقیقه)	انرژی (کیلو وات بر ساعت)	آب (لیتر)	برنامه
225	0.857	11	ECO 50°
40 - 160	0.6 - 1.6	7 - 14	AutoSense 45°-70°
139 - 155	1.2 - 1.5	14 - 16	Prozone 50°-65°
169 - 179	1.4 - 1.8	12.5 - 14.5	Pro 70°
55 - 65	1.10 - 1.30	9.5 - 10.5	60 Minutes 55°
30	0.9	10	30 Minutes 60°
75 - 85	0.7 - 0.9	12 - 14	Glass 45°
219 - 229	1.1 - 1.3	9 - 10	Extra silent 50°
14	0.1	4	Prewash

توجه: با توجه به فشار و دمای آب ، متغیرهای منبع اصلی آب، انتخاب ها و تعداد ظروف این مقادیر تغییر خواهد کرد.

۲-۵ اطلاعات مورد نیاز برای آزمایش دستگاه

به منظور دسترسی به تمامی اطلاعات مورد نیاز جهت آزمایش عملکرد دستگاه به آدرس الکترونیکی زیر ایمیل بزنید:

info.test@dishwasher-production.com

لطفاً در نامه ارسالی خود شماره محصول PNC که بر روی صفحه مشخصات است را درج نمایید.

۶. تنظیمات

۶-۱ لیست تنظیمات

برای مشاهده لیست تنظیمات، SETTINGS را در لیست برنامه انتخاب نمایید.

تنظیمات	حالت یا مقادیر	توضیحات
Set MyFavourite	لیست برنامه ها	برنامه مورد علاقه ای که به طور روزانه کاربرد دارد را تنظیم میکند.
AutoOpen	روشن (طبق پیش فرض) خاموش	باز نمودن درب به صورت اتوماتیک برای برنامه ECO
End sound	روشن خاموش	هنگامی که برنامه به پایان می رسد هشدار می دهد. در تنظیمات کارخانه این مورد خاموش است.
Key tones	خاموش کلیک صدای بوق	صدای دکمه های دستگاه را به هنگام فشردن شدن تنظیم می کند.
Volume	از ۱ تا ۱۰	تنظیم درجه صدا
Brightness	از ۰ تا ۹	میزان روشنایی نمایشگر را تنظیم میکند.
Contrast	از ۰ تا ۹	میزان کنتراست نمایشگر را تنظیم میکند.
Water hardness	از ۱ تا ۱۰	میزان نرمی آب را بر طبق درجه سختی آب در منطقه شما تنظیم می کند. طبق تنظیمات کارخانه روی درجه ۵ است.
Rinse aid level	از ۰ تا ۶ ۰ یعنی مرحله آبکشی ندارد.	میزان مایع جلا دهنده را بر طبق مقدار مورد نیاز تنظیم می کند. طبق تنظیمات کارخانه روی درجه ۴ است.
Languages	زبان دستگاه	زبان نمایشگر را تنظیم می کند. زبان پیش فرض انگلیسی است.
Reset settings	باز یابی مجدد	تنظیمات دستگاه به حالت پیش فرض بر میگردد.

۶-۲ چگونگی تغییر تنظیماتی که دو حالت دارند (خاموش و روشن)

وقتی تنظیمات بر روی یکی از حالت ها باشد حتی بعد از پایان و یا اجرای برنامه بدون تغییر باقی می ماند.

۱. کلید OPTION را فشار دهید.
 ۲. SETTINGS را انتخاب نمایید.
 ۳. کلید OK را فشار دهید.
 ۴. حالتی را که می خواهید تنظیم نمایید.
 ۵. کلید OK را فشار دهید تا حالت خاموش و یا روشن را انتخاب نمایید.
 ۶. مکررا کلید BACK را فشار دهید تا نمایشگر لیست برنامه را نمایش دهد.
- ۶-۳ چگونگی تغییر تنظیماتی که چندین حالت دارند (عددی از یک تا ده)

وقتی تنظیمات بر روی یکی از حالت ها باشد حتی بعد از پایان و یا اجرای برنامه بدون تغییر باقی می ماند.

۱. کلید OPTION را فشار دهید.
۲. SETTINGS را انتخاب نمایید.
۳. کلید OK را فشار دهید.
۴. حالتی را که می خواهید تنظیم نمایید.
۵. کلید OK را فشار دهید تا یکی از مقادیر وارد شود.
۶. مقدار جدید را انتخاب نمایید.
۷. برای تایید OK را فشار دهید.
۸. مکررا کلید BACK را فشار دهید تا نمایشگر لیست برنامه را نمایش دهد.

MyFavourite programme

۶-۴ چگونگی ذخیره برنامه مورد علاقه

در هر مرتبه تنها یک برنامه را می توانید ذخیره کنید. تنظیمات جدید برنامه قبلی را غیر فعال می کند.

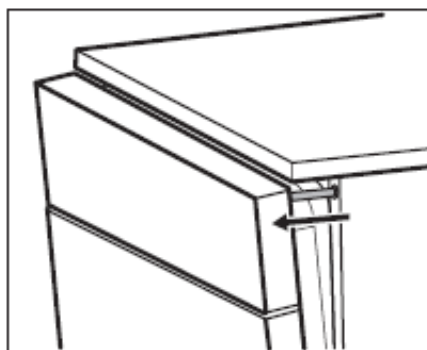
۱. کلید OPTION را فشار دهید.
۲. SETTINGS را انتخاب نمایید.
۳. کلید OK را فشار دهید.
۴. Set MyFavourite را انتخاب نمایید.
۵. کلید OK را انتخاب نمایید.

در این حالت نمایشگر لیست برنامه را نمایش می دهد.

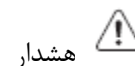
۶. برنامه ای را انتخاب کنید.
۷. OK را فشار دهید.
۸. نمایشگر Add option و Done را نمایش می دهد .
برای ذخیره یک برنامه Done را انتخاب نمایید و کلید ok را فشار دهید.
چنانچه قصد اضافه نمودن انتخاب دیگری را دارید Add option را انتخاب نمایید و برای تایید ok را فشار دهید.
۹. OK را فشار دهید.
- اگر برنامه مورد نظر انتخاب ذخیره زمان timesaver را دارد بنابراین باید fast (تند) یا normal (نرمال) را انتخاب کنید.
۱۰. OK را فشار دهید تا تنظیمات تایید شود. در این حالت نمایشگر تایید می کند که برنامه مورد علاقه ذخیره شده است.

۵-۶ باز شدن اتوماتیک درب

هنگامی که برنامه ECO را انتخاب می کنید درب به صورت اتوماتیک باز می شود و امکان انتخاب این برنامه با دیگر برنامه ها وجود ندارد.



هنگامی که مرحله خشک نمودن اجرا می شود ، قطعه ای درب دستگاه را به صورت نیمه باز می کند.
هنگامی که برنامه به صورت کامل تکمیل می شود آن قطعه درب باز کن جمع می شود . درب دستگاه در این حالت به صورت نیمه باز بدون اینکه بسته شود باقی می ماند.
اگر می خواهید باز نمودن اتوماتیک درب را فعال کنید به بخش چگونگی تغییر تنظیماتی با دو انتخاب ON / OFF رجوع کنید.



هنگامی که درب دستگاه توسط قطعه درب باز به صورت نیمه باز است آن را نبندید. این امر باعث آسیب به دستگاه می شود.

هم چنین امکان غیر فعال نمودن ، باز شدن اتوماتیک درب نیز وجود دارد . در این حالت عملکرد خشک کن به طور قابل توجهی کاهش می یابد.

۷. انتخاب ها

۷-۱ لیست انتخاب

انتخاب ها	حالت یا مقادیر	توضیحات
Delay start	از ۱ تا ۲۴ ساعت خاموش (حالت پیش فرض)	شروع یک برنامه با تاخیر صورت می گیرد.
XtraDry	روشن خاموش (حالت پیش فرض)	برای افزایش عملکرد خشک نمودن این انتخاب را فعال نمایید.
Extra Hygiene	روشن خاموش (حالت پیش فرض)	در این انتخاب ، آخرین مرحله شستشو دمای آب ۷۰ درجه سانتی گراد به مدت حداقل ۱۰ دقیقه است. بنابراین کارد و چنگال و غیره را به صورت کاملاً بهداشتی می شوید.
ProBoost	روشن خاموش (حالت پیش فرض)	این برنامه برای شستشوی ظروفی که که لکه و چربی های سختی دارند مناسب است. فشار آب در مرحله شستشوی مقدماتی و مراحل شستشو افزایش می یابد.
Settings	وارد نمودن تنظیمات دستگاه	

۷-۲ چگونگی تنظیم یک انتخاب

لیست انتخاب تنها انتخاب هایی که سازگار و امکان پذیر با یک برنامه است را نشان می دهد و دیگر انتخاب ها قابل مشاهده نمی باشند.

بعضی از انتخاب ها با یکدیگر قابل انتخاب نیستند. هنگامی که دو انتخابی را که با یکدیگر سازگار نیست انتخاب می کنید ، دستگاه به طور اتوماتیک یکی از آنها را غیر فعال می کند.

هنگامی که برنامه ای تکمیل یا لغو می شود ، انتخاب ها به حالت پیش فرض بر می گردد.

امکان وارد نمودن لیست انتخاب از هر برنامه ای در لیست برنامه امکان پذیر است.

۱. کلید OPTION را فشار دهید.
 ۲. یک option را انتخاب نمایید.
- در این حالت نمایشگر مقادیر مربوط به آن انتخاب را که می تواند به صورت خاموش یا روشن باشد و یا عددی از یک تا ده باشد را داخل پرانتز نشان می دهد.
۳. کلید OK را فشار دهید تا مقادیر را از حالت خاموش و روشن تغییر دهید.
 ۴. برای برگشت به لیست برنامه ها back را فشار دهید.
- در این حالت نمایشگر برنامه انتخاب شده را نمایش می دهد. چنانچه قصد تنظیم انتخاب دیگری را دارید مراحل بالا را دوباره تکرار کنید.
- ۳-۷ خشک کردن اعلا
- هنگامی که قصد افزایش عملکرد خشک کردن را دارید از این انتخاب استفاده کنید. با استفاده از این انتخاب ، مدت زمان برخی از برنامه ها - مصرف آب و آخرین دمای آبکشی تغییر خواهد نمود.
- انتخاب XtraDry یک انتخاب ثابت نیست و باید در هر چرخش انتخاب شود.

۴-۷ ذخیره زمان

- این انتخاب فشار و دمای آب را افزایش می دهد. مراحل شستشو و خشک کردن کوتاه تر هستند. مدت زمان کل برنامه تقریباً ۵۰ درصد کاهش می یابد.
- البته در نتیجه شستشو هیچ تغییری ایجاد نخواهد شد و همانند یک برنامه نرمال است اما مرحله خشک کردن در مقایسه با یک برنامه عادی تاثیر کمتری خواهد داشت. این انتخاب با همه برنامه ها تطبیق ندارد.
-  هم چنین اگر انتخاب دیگری دارید که با timesaver سازگار نیست ، امکان انتخاب این مورد را ندارید.
- ابتدا یک برنامه را انتخاب نمایید و سپس کلید ok را فشار دهید.
- چنانچه انتخاب timesaver با این برنامه سازگار باشد - نمایشگر حالت fast و normal را نمایش می دهد - هم چنین مدت زمان هر حالت را روی نمایشگر مشاهده خواهید نمود.
- Fast : این حالت را انتخاب نمایید و کلید ok را فشار دهید تا تایید شود.
- Normal: این حالت را انتخاب نمایید و کلید ok را فشار دهید تا تایید شود.
- قبل از تنظیم این انتخاب time saver با همراه برنامه ECO باید انتخاب AutoOpen را غیر فعال کنید.

۵-۷ قفل کودک

این انتخاب از بازی نمودن کودکان با صفحه کنترل دستگاه در حالی که برنامه ای در حال اجرا است ممانعت به عمل می آورد. هنگامی که با برنامه ECO قفل کودک را نیز فعال می کنید - دستگاه به طور اتوماتیک AutoOpen را نیز غیر فعال خواهد نمود.

به طور همزمان کلید Program و Back را غیر فعال کنید. در این حالت نمایشگر پیام مربوط به فعال بودن قفل کودک را نمایش می دهد.
برای غیر فعال نمودن انتخاب قفل کودک مراحل زیر را دوباره تکرار کنید.

۸. قبل از اولین استفاده

هنگامی که برای مرتبه اول از دستگاه استفاده می کنید لازم است زبان مورد نظر را تنظیم نمایید. زبان پیش فرض دستگاه انگلیسی است.

۱. ابتدا زبان را تنظیم کنید.
برای این کار ok را فشار دهید تا زبان انگلیسی تایید شود.
لیست زبان های موجود را برای یافتن زبان مورد نظر جستجو کنید و سپس ok را فشار دهید.
۲. اطمینان یابید که میزان فعلی میزان نرم کننده آب با میزان سختی آب موجود مطابقت دارد. اگر اینگونه نیست ، میزان نرم کننده آب را تنظیم نمایید.
۳. محفظه نمک را پر کنید.
۴. محفظه جلا دهنده را پر کنید.
۵. شیر آب را باز نمایید.
۶. برنامه شستشویی را جهت زدودن رسوب هایی که ممکن است داخل دستگاه باشد فعال کنید.

در مرحله زدودن مواد، بار گذاری ظروف یا استفاده از مواد شوینده مجاز نیست.

هنگامی که برنامه شستشوی را آغاز می کنید ۵ دقیقه طول میکشد تا رزین احیا شود بنابراین ممکن است فکر کنید که دستگاه کار نمی کند. بنابراین مرحله شستشو فقط زمانی که این مرحله احیا رزین تکمیل شد شروع می شود و تا آن زمان باید منتظر بمانید. این پروسه به صورت دوره ای اجرا می شود.

۸-۱ نرم کننده آب

نرم کننده آب کانی و نمک ها را از آب می زداید. این مواد معدنی تاثیر زیان آوری بر عملکرد دستگاه و شستشو دارد. هرچه قدر میزان این مواد بالاتر باشد آب سخت تر می شود. سختی آب بر حسب مقیاس های هم ارز محاسبه می شود. میزان نرم کننده آب را با توجه به سختی آب در ناحیه خود تنظیم کنید. در صورت نیاز با محل تامین آب منطقه خود تماس بگیرید.

تعیین درجه سختی آب بسیار مهم است زیرا عملکرد بهتری بر شستشوی دستگاه دارد.

درجه نرم کننده آب در آلمان	درجه های کلارک	میلی مول در هر لیتر سختی آب در فرانسه	سختی آب
10	58 - 63	8.4 - 9.0	84 - 90
9	53 - 57	7.6 - 8.3	76 - 83
8	46 - 52	6.5 - 7.5	65 - 75
7	36 - 45	5.1 - 6.4	51 - 64
6	28 - 35	4.0 - 5.0	40 - 50
5 1)	23 - 27	3.3 - 3.9	33 - 39
4	18 - 22	2.6 - 3.2	26 - 32
3	13 - 17	1.9 - 2.5	19 - 25
2	5 - 12	0.7 - 1.8	7 - 18
1 2)	< 5	<0.7	<7
			<4

۱. پیش فرض کارخانه درجه ۵ است.

۲. در این میزان یعنی هنگامی که میزان نرم کننده آب ۱ است از نمک استفاده ننمایید.

۲-۸ محفظه نمک ظرف شویی



هشدار : فقط از نمک مخصوص ماشین ظرف شویی استفاده نمایید.

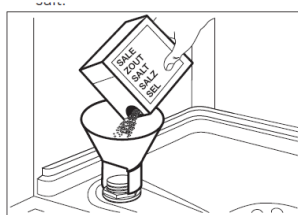
نمک برای احیای رزین در نرم کننده آب و اطمینان از نتیجه رضایت بخش در شستشو استفاده می شود.

چگونه محفظه نمک را پر کنیم:

۱. کلاهک محفظه نمک را در خلاف جهت عقربه های ساعت بچرخانید.

۲. محفظه نمک را با یک لیتر آب پر کنید. (فقط بار اول)

۳. محفظه را با نمک ظرفشویی پر کنید.



۴. نمک اطراف دهانه محفظه را پاک کنید.



۵. دوباره کلاهک را در جهت عقربه های ساعت بچرخانید تا درب محفظه نمک بسته شود.



هنگامی که شما محفظه را پر می کنید آب و یا نمک از محفظه نمک بیرون می ریزد . در این صورت احتمال زنگ زدگی وجود دارد بنابراین بایستی پس از پر نمودن محفظه نمک برنامه شستشویی را اجرا کنید.



هنگامی که نیاز به شارژ مجدد محفظه نمک است نمایشگر پیغام می دهد.

چگونه محفظه مایع جلا دهنده را پر کنیم :



هشدار: فقط از مایع جلا دهنده مخصوص ماشین ظرفشویی استفاده

نمایید.

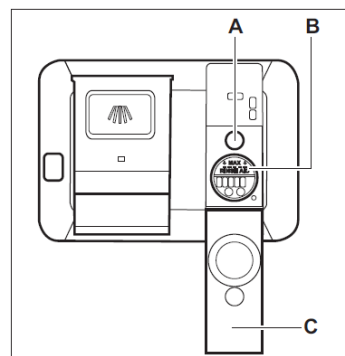
۱. درپوش C را باز کنید.

۲. محفظه B را پر کنید تا جایی که مایع جلا دهنده به علامت max برسد .

۳. مایع جلا دهنده ی ریخته شده را با یک پارچه جذب کننده تمیز کنید تا از تشکیل کف

زیاد در طول اجرای برنامه ممانعت به عمل آید.

۴. درپوش را بگذارید و مطمئن شوید که آن را بخوبی بسته -اید.



 تا زمانی که خطی که نشانگر A مشخص است مایع جلا دهنده را پر کنید.

 هنگامی که نیاز به شارژ مجدد محفظه است نمایشگر پیغام می دهد.

۷. انتخاب ها

 تنها قبل از شروع یک برنامه می توانید تنظیمات مورد نظر را فعال کنید و به هنگام اجرای یک برنامه نمی توانید انتخابی را فعال و یا غیر فعال نمایید.

 تمامی انتخاب ها با یکدیگر سازگار نمی باشند بنابراین این بدین معنی است که اگر انتخاب های ناسازگار با هم را انتخاب کردید دستگاه به طور خودکار یک یا چند انتخاب را غیر فعال می کند و تنها نشانگر آن گزینه هایی که فعال است روشن خواهد بود.

 پیشنهاد می کنیم همیشه برای داشتن نتیجه و عملکرد بهتر در خشک نمودن از مایع جلا دهنده استفاده نمایید .

۹. طریقه مصرف روزانه

۱. شیر آب را باز کنید.

۲. دکمه خاموش / روشن را فشار دهید تا دستگاه فعال شود. اطمینان یابید که دستگاه در حالت انتخاب برنامه است.

اگر نشانگر نمک روشن است محفظه نمک را پر کنید.

اگر نشانگر مایع جلا دهنده روشن است آن را پر کنید.

۳. سبدها را بار گذاری کنید. (گذاشتن ظروف)

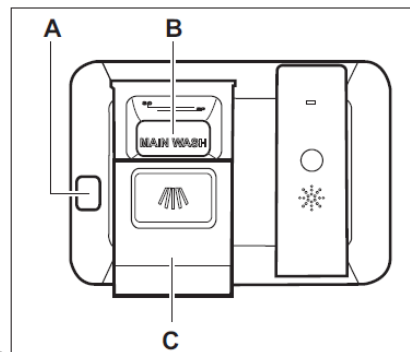
۴. مواد شوینده را اضافه کنید .

۵. با توجه به نوع ظروف و میزان لکه و چربی برنامه صحیح را تنظیم کنید.

۹-۱ استفاده از پودر شستشو



فقط از پودر های مخصوص ماشین ظرفشویی استفاده نمایید.



۱. دکمه فشاری A را فشار دهید تا در پوش C باز شود.
۲. پودر یا قرص های ترکیبی را در محفظه B قرار دهید.
۳. چنانچه برنامه مرحله شستشوی مقدماتی دارد - مقدار کمی از مواد شوینده را در قسمت داخلی دستگاه بریزید.
۴. درپوش را ببندید و اطمینان حاصل کنید که بسته است.

۹-۲ تنظیم و شروع یک برنامه

عملکرد خاموش کردن اتوماتیک نشانگر AUTO OFF به طور خودکار انرژی مصرفی دستگاه را با غیر فعال کردن دستگاه زمانی که کار نمیکند کاهش می دهد.

- این عملکرد ۵ دقیقه پس از تکمیل برنامه آغاز می شود.
- چنانچه برنامه ای شروع نشود بعد از ۵ دقیقه فعال می شود.

شروع یک برنامه

۱. دکمه خاموش / روشن را فشار دهید تا دستگاه فعال شود. اطمینان حاصل نمایید که دستگاه در حالت انتخاب برنامه است.

۲. درب دستگاه را ببندید.

۳. دکمه PROGRAM را دوباره فشار دهید. برنامه ECO به عنوان برنامه پیش فرض است.

۴. انتخاب های قابل اجرا را تنظیم کنید.

۵. دکمه OK را فشار دهید تا برنامه اجرا شود.

چنانچه با برنامه تنظیم شده شما **TIMESAVER** سازگار است باید یکی از حالت های **FAST** و یا **NORMAL** را تایید کنید.

چگونگی لغو یا تاخیر در یک برنامه شستشو

چنانچه امکان تنظیم **DELAY START** با برنامه **MYFavorite** وجود ندارد مراحل زیر را انجام دهید.

۱. یک برنامه شستشو را انتخاب نمایید.
۲. دکمه **Delay** را فشار دهید.
- نمایشگر مدت تاخیر برنامه مورد نظر را که شما می خواهید تنظیم کنید را در گوشه بالای سمت راست نمایشگر نشان می دهد.
۳. دکمه **DELAY** را مکرراً فشار دهید تا مدت تاخیر مورد نظر را که شما می خواهید تنظیم کنید. (از یک تا ۲۴ ساعت) افزایش یابد.
۴. دکمه **ok** را فشار دهید تا شمارش معکوس آغاز شود.
- زمانی که شمارش معکوس انجام شد برنامه آغاز می شود.

شروع برنامه **the MyFavourite**

۱. دکمه خاموش / روشن را برای فعال نمودن دستگاه فشار دهید.
۲. درب دستگاه را ببندید.
۳. دکمه **MyFavourite** را فشار دهید تا برنامه آغاز شود.
- باز بودن درب در حالی که دستگاه در حال کار کردن است.**
- چنانچه درب دستگاه در حال شستشو باز باشد، دستگاه به طور اتوماتیک متوقف می شود و زمانی که دوباره درب را می بندید دستگاه از نقطه توقف شروع به کار میکند
- لغو برنامه شروع با تاخیر زمانی که شمارش معکوس شروع می شود.**
- زمانی که **delay** را لغو میکنید باید برنامه و انتخاب دیگری را تنظیم کنید.
۱. درب دستگاه را باز کنید.
۲. کلید **program** را فشار داده و برای سه ثانیه نگه دارید تا نمایشگر **stop washing** را نشان دهد.
- در این حالت می توانید:
- **Resume** را انتخاب نمایید تا با شمارش معکوس آغاز شود و برای تایید **ok** را فشار دهید.
- **Stop** را انتخاب نمایید تا **delay** را متوقف نمایید و برای تایید **ok** را فشار دهید.

لغو برنامه در حال اجرا

۱. درب دستگاه را باز نمایید.
۲. کلید program را فشار دهید و برای سه ثانیه نگه دارید تا نمایشگر stop washing را نمایش دهد.
۳. Resume را انتخاب نمایید تا با شمارش معکوس آغاز شود و برای تایید ok را فشار دهید.
۴. Stop را انتخاب نمایید تا برنامه در حال اجرا را متوقف نمایید و برای تایید ok را فشار دهید.

۱۰. نکات و راهنمایی ها

۱-۱۰ عمومی

برای استفاده بهینه و عملکرد بهتر در مصرف روزانه و هم چنین کمک به محافظت از محیط زیست رعایت نکات زیر الزامی است:

- غذاهای باقی مانده بر روی ظروف را پاک کنید.
- اطمینان حاصل نمایید که قبل از شروع برنامه جدید در محفظه، مواد شوینده به اندازه کافی وجود دارد.
- هرگز ظروف را از قبل با آب نشوید، در صورت لزوم برنامه شستشوی مقدماتی را انتخاب کنید.
- بعد از بار گذاری ظرف ها اطمینان حاصل کنید که آب از تمامی ظروف عبور خواهد کرد. ظرف ها نباید در تماس مستقیم با یکدیگر باشند.
- می توانید از پودر های مخصوص ماشین ظرف شویی، جلا دهنده، نمک هر کدام جداگانه و یا از قرص های ترکیبی استفاده نمایید. از دستورالعمل های روی بسته بندی مواد شوینده پیروی کنید.
- بر حسب نوع ظروف و میزان چربی و لکه برنامه خود را انتخاب کنید. با انتخاب برنامه ECO برای ظروف چینی و کارد و چنگال با لکه های معمولی بیشترین کارایی و استفاده بهینه از مصرف آب و انرژی را می بریم.
- قرص های ترکیبی معمولاً برای مناطقی با درجه سختی آب بالاتر از ۲۱ °dH مناسب هستند. و برای مناطق دیگر مایع جلا دهنده و نمک علاوه بر قرص های ترکیبی نیز باید استفاده شود. البته در مناطق با آب سخت و یا خیلی سخت پیشنهاد می کنیم از پودر، ژل، قرص ها، نمک و مایع جلا دهنده هر کدام به طور جداگانه به منظور بهره وری بیشتر استفاده کنید.

۲-۱۰ استفاده از نمک ظرف شویی - مایع جلا دهنده - و پودر ها

- فقط از محصولات مخصوص ماشین ظرفشویی استفاده کنید چرا که دیگر محصولات به دستگاه آسیب می زند.

- قرص ها در برنامه های کوتاه مدت به طور کامل حل نمی شود. به منظور جلوگیری از رسوب و یا ته نشین شدن مواد شوینده پیشنهاد می کنیم از قرص ها در برنامه های طولانی مدت استفاده کنید.
- هرگز از مواد شوینده بیشتری استفاده نکنید به توضیحات روی بسته بندی مواد شوینده رجوع کنید.
- قرص های ترکیبی معمولاً برای مناطقی با درجه سختی آب بالاتر از 21°dH مناسب هستند. و برای مناطق دیگر مایع جلا دهنده و نمک علاوه بر قرص های ترکیبی نیز باید استفاده شود. البته در مناطق با آب سخت و یا خیلی سخت پیشنهاد می کنیم از پودر، ژل، قرص ها، نمک و مایع جلا دهنده هر کدام به طور جداگانه به منظور بهره وری بیشتر استفاده کنید.
- ۳-۱۰ در صورت استفاده نکردن و یا قطع مصرف قرص های مخصوص ظرفشویی قبل از شروع استفاده جداگانه از پودر ها - نمک ظرف شویی - و یا مایع جلا دهنده مراحل زیر را انجام دهید:
 ۱. بالاترین میزان نرم کننده آب را تنظیم کنید.
 ۲. اطمینان یابید که محفظه نمک و مایع جلا دهنده پر است.
 ۳. کوتاه ترین برنامه شستشو را که دارای مرحله آبکشی باشد انتخاب نمایید. در این حالت از پودر استفاده نکنید و سبد دستگاه را بار گذاری نکنید.
 ۴. هنگامی که برنامه تکمیل شد، نرم کننده آب را بر حسب سختی آب منطقه خود تنظیم کنید.
 ۵. مقدار آزاد سازی مایع جلا دهنده را تنظیم کنید.
 ۶. فشاری مایع جلا دهنده را فعال کنید.

۴-۱۰ بار گذاری سبد ها

- فقط ظروفی را در ماشین بگذارید که برای دستگاه ایمن هستند.
- ظروف چوبی، آلومینیومی، مسی و قلع را درون دستگاه قرار ندهید.
- غذاهای باقیمانده ظروف را پاک کنید.
- اجسام تو خالی نظیر فنجان، لیوان و ماهی تابه را با دهانه رو به پایین بار گذاری کنید.
- اطمینان حاصل کنید که کارد و چنگال و ظروف به یکدیگر نچسبیده باشند.
- اطمینان حاصل کنید که لیوان ها با یکدیگر برخورد نکرده اند.
- ظروف کوچک تر را در سبد کارد و چنگال قرار دهید.
- ظروف سبک تر را در سبد بالایی بگذارید و اطمینان یابید ظروف در سر جای خود ثابت هستند.
- اطمینان یابید که بازوی پخش کننده آب آزادانه می تواند حرکت کند قبل از اینکه برنامه را شروع کنید.

۵-۱۰. قبل از شروع برنامه

اطمینان یابید که :

- فیلترها تمیز هستند و به درستی نصب شده اند.
- در پوش محفظه نمک کاملاً بسته شده است.
- افشانک ها مسدود نشده باشند.
- در محفظه مواد شوینده و نمک وجود دارد.
- ظروف در سبد ها به درستی بار گذاری شده اند.
- برنامه انتخابی با نوع و لکه ظروف قابل اجرا مطابقت دارد.
- به اندازه کافی مواد شوینده استفاده نمایید.

۱۱. مراقبت و تمیز نمودن



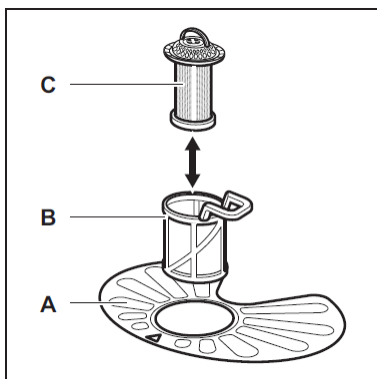
هشدار: قبل از نگهداری و تمیز نمودن دستگاه را خاموش و دو شاخه را از پریز جدا نمایید.



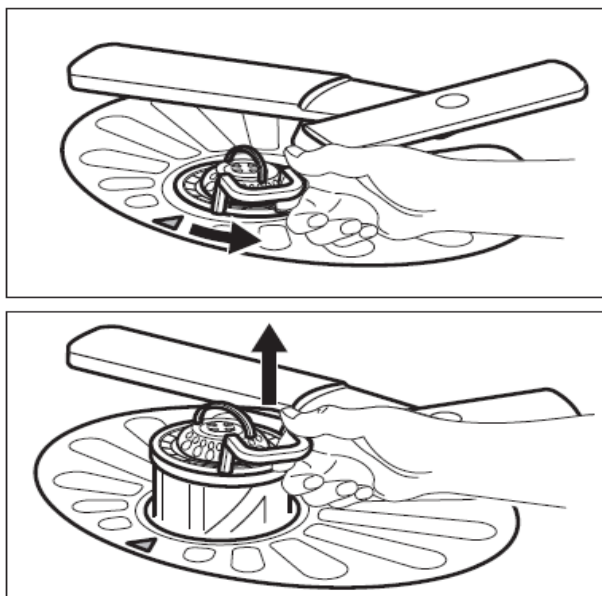
فیلتر کثیف و افشانکی که مسدود شده یا گیر کرده عملکرد دستگاه را کاهش می دهد. بدین منظور یک تست منظم انجام دهید و در صورت لزوم آن ها را پاکیزه کنید.

۱-۱۱. تمیز نمودن فیلترها

فیلتر از ۳ قسمت مطابق شکل تشکیل شده است :



۱. فیلتر B را خلاف عقربه های ساعت چرخانده و آن را بردارید.

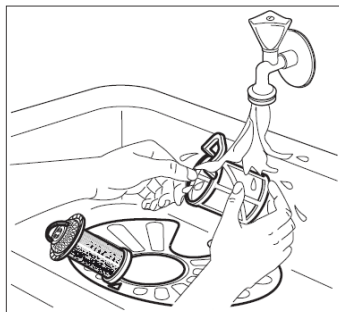


۲. فیلتر C را از فیلتر B خارج نمایید.

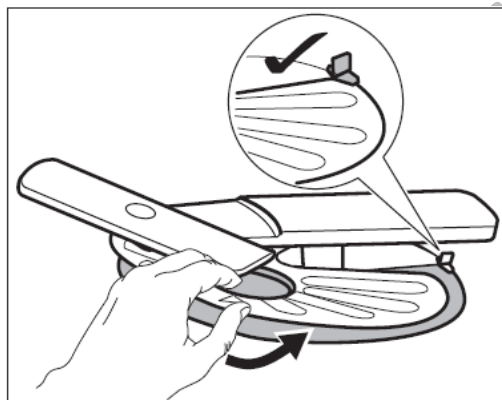
۳. فیلتر A را بردارید.



۴. و سپس فیلترها را بشویید.

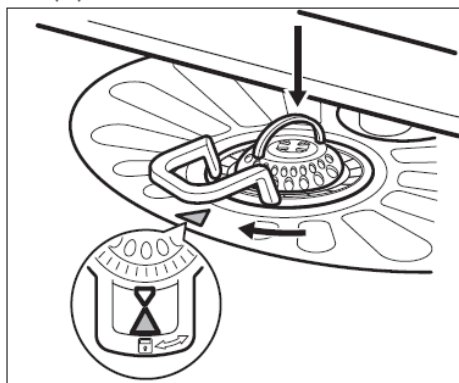


۵. اطمینان یابید که هیچ رسوب یا ته مانده ای از مواد غذایی و یا لکه چربی اطراف یا لبه مخزن باقی نماند.
۶. فیلتر A را در سر جای خود قرار دهید و اطمینان یابید که به درستی در سر جای خود قرار گرفته است.



۷. دوباره فیلتر B و C را جمع کنید.

۸. و در نهایت فیلتر B را در جهت عقربه های ساعت بچرخانید تا سر جای خود قرار گیرد.



این امکان وجود دارد که آب بر کناره ها و درب دستگاه وجود داشته باشد.

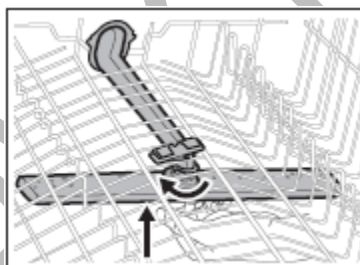
۱۱-۲ تمیز نمودن افشانک ها

افشانک ها را جا به جا نکنید. اگر حفره های افشانک ها مسدود شوند اجزای باقی مانده مواد خارجی را با شی نوک تیز بردارید.

۱۱-۳ تمیز نمودن افشانک بالایی دستگاه

به منظور مسدود شدن حفره های افشانک پیشنهاد می کنیم به طور منظم آنها را تمیز کنید.

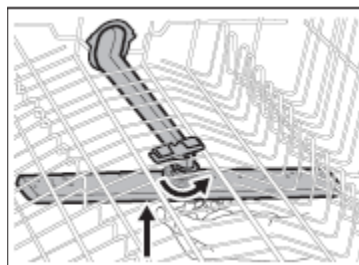
۱. ابتدا سبد بالایی را بیرون بیاورید.
۲. برای خارج نمودن افشانک ابتدا آن را به سمت بالا فشار دهید و مطابق شکل پیکان آن را به آرامی در جهت عقربه های ساعت بچرخانید.



۳. افشانک را زیر آب بشویید و از یک وسیله نوک تیز برای خارج نمودن باقی مانده غذاها کمک بگیرید.



۴. برای اینکه دوباره افشانک را در سر جای خود قرار دهید افشانک را در جهت که در شکل نشان داده شده است فشار دهید و پیکان آن را خلاف عقربه های ساعت بچرخانید تا در سر جای خود قفل شود.



۱۱-۴ تمیز نمودن سطوح خارجی

- دستگاه را با یک پارچه نمناک تمیز نمایید.

- تنها از مواد شوینده خنثی استفاده کنید.
- از سیم ظرفشویی و یا محصولات رسوب زدا استفاده نکنید.

۵-۱۱ تمیز نمودن سطوح داخلی

- دستگاه را با دقت تمیز کنید. با پارچه نمناک تمیزی وا شر درب را تمیز نمایید.
- اگر به طور منظم از برنامه های کوتاه مدت استفاده کنید ممکن است باقی مانده مواد غذایی و چربی ها داخل دستگاه باقی بماند. بدین منظور پیشنهاد می کنیم حداقل ماهی دوبار از برنامه های بلند مدت استفاده نمایید.
- برای حفاظت از دستگاه خود پیشنهاد می کنیم از محصولات شوینده ویژه ای به طور ماهانه در دستگاه خود استفاده نمایید.
- با دقت وا شر پلاستیکی اطراف درب دستگاه را با پارچه نمناک نرمی تمیز نمایید.
- اگر به طور منظم از برنامه های کوتاه مدت استفاده کنید سبب رسوب و جمع چربی و رسوبات آهنی درون محفظه دستگاه تان میشود. بدین منظور پیشنهاد می کنیم حداقل هر ماه دوبار از برنامه های بلند مدت شستشو استفاده کنید .

۱۲. عیب یابی

چنانچه دستگاه شروع به کار نمیکند یا در میانه کار متوقف می شود. قبل از اینکه با مرکز خدمات مجاز تماس بگیرید خود می توانید با رجوع به اطلاعات موجود در جدول زیر مشکل را حل کنید. در بیشتر موارد هنگامی که مشکلی رخ می دهد روی نمایشگر پیغامی ظاهر می شود.

مشکلات و کد خطا	راه حل
دستگاه روشن نمی شود.	• اطمینان یابید دو شاخه به برق وصل است. • اطمینان یابید که هیچ فیوزی در جعبه فیوز ها آسیب ندیده است.
برنامه تنظیم شده آغاز به کار نمیکند.	• اطمینان یابید که درب دستگاه بسته است • کلید START را فشار دهید. • اگر دکمه شروع با تاخیر DELAY تنظیم شده بار دیگر تنظیمات را متوقف کنید و یا منتظر اتمام شمارش معکوس بمانید.

ممکن است دستگاه فرایند احیای رزین در نرم کننده ی آب را شروع کرده که این فرایند تقریباً ۵ دقیقه طول میکشد.	
- اطمینان یابید که شیر آب باز است. - اطمینان یابید که فشار آب کم نیست . - اطمینان یابید که شیر آب مسدود نمی باشد. - اطمینان یابید که فیلتر لوله داخلی مسدود نمی باشد. - اطمینان یابید که لوله داخلی هیچ خمیدگی یا پیچ خوردگی ندارد.	دستگاه آب نمیگیرد یا ذخیره نمیکند. و نمایشگر Appliance is not filling water. را نشان می دهد.
- اطمینان یابید که تویی ظرفشویی مسدود نیست. - اطمینان یابید لوله تخلیه هیچ خمیدگی و یا پیچ خوردگی ندارد.	آب داخل دستگاه تخلیه نمی شود و نمایشگر پیغام Appliance is not draining water. را نشان می دهد.
شیر آب را ببندید با مرکز خدمات مجاز تماس بگیرید.	ANTI FLOOD روشن است و نمایشگر Appliance is flooding or has an error in the water inlet. را نشان می دهد.



بعد از بررسی بار دیگر دستگاه را روشن نمایید چنانچه مشکل حل شده باشد برنامه از نقطه توقف شروع می شود. اگر نقص فنی همچنان وجود داشت با مرکز خدمات مجاز دستگاه تماس حاصل نمایید. اگر نمایشگر کدهای خطای دیگری نشان می دهد با مرکز خدمات مجاز دستگاه خود تماس بگیرید.

۱-۱۲ عدم رضایت از شستشو و خشک نمودن

مشکل	راه حل احتمالی
اگر رگه های سفید رنگ یا لایه ای آبی رنگ روی لیوان ها و ظروف مشاهده می کنید	بنابراین مقدار جلا دهنده زیاد است. بنابراین نشانگر مایع جلا دهنده را تا پایین ترین سطح آن تنظیم کنید.
اگر لکه قطرات آب یا لکه های دیگر روی لیوان ها و ظروف مشاهده می کنید.	- بنابراین مقدار جلا دهنده کافی نیست. بنابراین نشانگر مایع جلا دهنده را تا بالاترین سطح آن در محفظه بریزید. - ممکن است کیفیت مایع جلا دهنده علت این مشکل باشد.

• ممکن است برنامه انتخابی مرحله خشک کردن ندارد یا دمای مرحله خشک پایین است. • محفظه مایع جلا دهنده خالی است. • کیفیت جلا دهنده می تواند علت این مشکل است. • کیفیت قرص های ترکیبی علت این مشکل است. از یک برند دیگر استفاده کنید و سپس مایع جلا دهنده و قرص های ترکیبی را همزمان استفاده نمایید.	ظروف به خوبی خشک نمی شوند.
--	----------------------------



چنانچه مشکلات دیگری وجود دارد به بخش نکات و راهنمایی ها رجوع کنید.

۱۳. داده های فنی

596 / 850 / 610	عرض/ارتفاع/عمق	ابعاد
200 - 240 50 / 60	ولتاژ فرکانس	اتصالات الکتریکی
0.5 - 8 0.05 - 0.8	بار (۰,۰۵ مگا پاسکال) حداقل و حداکثر Mpa حداقل و حداکثر	فشار منبع آب
max 60 °C	آب سرد و گرم	منبع آب
۱۵	-----	ظرفیت
۵	حالت LEFT- ON	مصرف انرژی
۰,۱۰	حالت OFF	مصرف انرژی

۱) چنانچه آب گرم از دیگر منابع مانند انرژی خورشیدی، صفحات فتو ولتائیک و انرژی باد حاصل می شود از یک منبع آب گرم برای کاهش مصرف انرژی استفاده کنید.

۲) برای اطلاع از مقادیر دیگر به صفحه مشخصات توجه کنید.

۱۴. محیط زیست

موادی که با علامت  نشانه گذاری شده اند قابل باز یافت می باشند. بنابراین بسته بندی ها را در محفظه های مخصوص برای باز یافت آنها قرار دهید. این علامت  بر روی محصول یا بسته بندی نشان دهنده این است که محصول نباید به عنوان زباله خانگی تلقی شود. بلکه باید به محل جمع آوری مناسبی برای باز یافت تجهیزات الکتریکی و الکترونیکی انتقال داده شود. با حصول اطمینان از اینکه این محصول دیگر قابل استفاده نمی باشد شما کمک خواهید کرد تا از نتایج بالقوه منفی برای محیط و سلامتی بشر اجتناب نمایید.

www.aeg.com/shop



117904883-A-292015





perfekt in form und funktion

PARSA SERVICE